

## V.

Moderato.

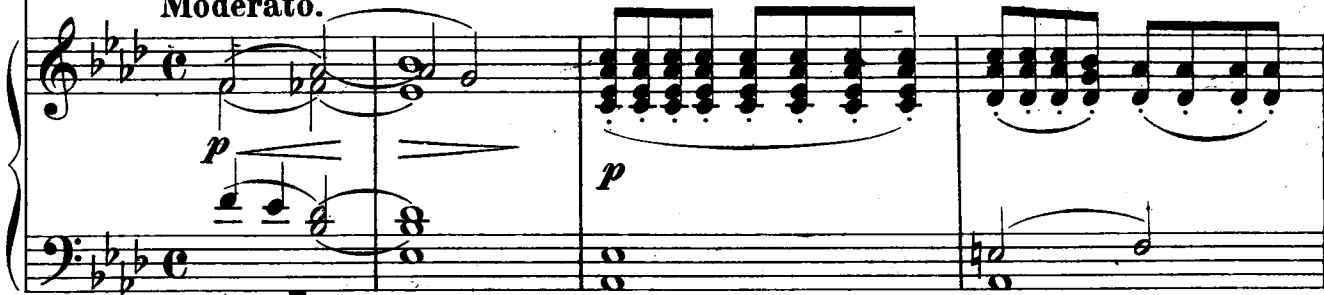
Canto.



И дол - го мы, склонивши взоръ, подъ сос.на.ми сто.  
So stan - den wir im Föhren - hain und trunknen Blickes

Moderato.

Piano.



- я - ли,  
schauten

гля - дѣ - ли въ глубь лѣсныхъ о - зеръ,  
wir in den Wald.see, klar und rein,

тамъ не - бе - са си -  
in dem die Him - mel

- я - ли,  
blau - ten.

пол.ны лучис - та.го ог - ня,  
Da leuchte - te ein Au - gen - paar

какъ буд - то чьи - то  
aus näch - tig schwarzer

о - чи, яс - ный без - об - лач - на - го дня и  
*Tie - fe, wie wol - ken - lo - ser Tag so klar, als*

глуб - же чер - ной но - чи. И лѣсъ вид - нѣл - ся въ безд - нѣ  
*ob's zur Lie - be rie - fe. Da spie - gelt sich der düs - tre*

вѣдь, силе - та - я - ся вѣт - вя - ми.  
*Wald mit wirr ver - schlungenen Zwei - gen.*

*mf* *p*

## Poco meno mosso.

*mp*

И бы - ли намъ вни - зу вид - ны та - ин - ственны - я крас - ки,  
*Ein wunder - ba - res Farben - spiel hat sich vor uns voll - zo - gen,*

## Poco meno mosso.

*p*

ихъ созда - ла любовь вол - ны, э - демъ безгрѣшной лас - ки.  
*als in Umarmung rein und kühl vermischten sich die Wo - gen.*

## Andante sostenuto.

*p*

То бы - ло - ти - хихъ, свѣт - лыхъ струй нѣ -  
*Das war der stil - len kla - ren Fluth laut -*

## Andante sostenuto.

*p*

- мо - е о - ба - я - нье,  
- lo - ses sich er - gie - ssen,

то былъ при - ро - ды по - цѣ - луй, всѣхъ  
In ei - - nem Kuss der All - na - tur in

силъ е - я слія - нье.  
eins zu - sam - menfließ - sen.

*mf*

Но въ - терь на - легъль въ тиши, исчез - ли о - тра -  
*Ein Windstoss plötzlich jäh erbraust, Macht wild die Wasser*

*ff* *p*

*f* *p*

- же - нья, какъ луч - шій рай - скій сонъ ду - ши предъ призракомъ со -  
*schäu - men; das Le - ben fährt mit rau - her Faust in unser Sin - nen,*

*f*

*p* *pp*

- мѣ - нья. Хотъ шел - ли скорбна - я ду -  
*Träu - men. Wohl singt die kranke Dichter -*

*mf* *mp* *p* *pp*

ша *brust*      лишь *nur*      мигъ *sel*      о - динъ *ten*      без - печ - на, *hei*      <sup>\*)</sup>но *tre*      *Tö*      не, *ne,*      ду *du*

будь ты вѣчно хо - ро - ша,      какъ лѣсъ пре - кра - сень вѣч - *ten.*  
*a - ber blüh' in Lebens - lust,*      *in ew' - ger Wal - des - schö -*

но! *mp*      *f*      *p*  
*ne!*

*mf*      *p*      *pp*

\*) У Бальмонта: „о, пусть ты вѣчно хороша, какъ лѣсъ прекрасенъ вѣчною Шелли скорбная душа лишь мигъ одинъ безпечна.“